

## 1. Identifikace látky/ směsi a společnosti/ podniku

### 1.1 Identifikátor výrobku

Obchodní název : SPEED-O-DRY ADDITIVE

### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Chemická podstata : Kapalný roztok

### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Firma : Lechler SpA  
Via Cecilio 17  
22100 Como  
Telefonní : +39031586111  
Fax : +39031586206  
E-mailová adresa : safety@lechler.eu  
Odpovědná/vydávající osoba

### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

Tel. +39-031-586301 Fax +39-031-586299  
Toto telefonní číslo je dostupné pouze v úředních hodinách.

---

## 2. Identifikace nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

#### Klasifikace (67/548/EHS, 1999/45/ES)

Hořlavý  
Kategorie 1 látek toxických pro  
reprodukční schopnosti 1

Zdraví škodlivý

Kategorie mutagenity 3  
Nebezpečný pro životní prostředí

R10: Hořlavý.  
R60: Může poškodit reprodukční schopnost.

R61: Může poškodit plod v těle matky.  
R22: Zdraví škodlivý při požití.  
R48/22: Zdraví škodlivý: nebezpečí vážného  
poškození zdraví při dlouhodobé expozici  
požíváním.

R68: Možné nebezpečí nevratných účinků.  
R52/53: Škodlivý pro vodní organismy, může  
vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním  
prostředí.

### 2.2 Prvky označení

Označení podle směrnic ES (1999/45/ES)

Výstražné symboly  
nebezpečnosti

:



Toxický

R-věty

:

R60  
R61  
R22  
R48/22

Může poškodit reprodukční schopnost.  
Může poškodit plod v těle matky.  
Zdraví škodlivý též při požití.  
Rovněž zdraví škodlivý: nebezpečí  
vážného poškození zdraví při dlouhodobé  
expozici požíváním.  
Hořlavý.  
Možné nebezpečí nevratných účinků.  
Škodlivý pro vodní organismy, může  
vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve  
vodním prostředí.

R10  
R68  
R52/53

S-věty

:

S53  
S35  
S36/37  
S61

Zamezte expozici - před použitím si  
obstarejte speciální instrukce.  
Tento materiál a jeho obal musí být  
zneškodněny bezpečným způsobem.  
Používejte vhodný ochranný oděv a  
ochranné rukavice.  
Zabraňte uvolnění do životního prostředí.  
Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní  
listy.

Nebezpečné složky které musí být uvedeny na štítku:

- 123-54-6 acetylaceton
- 77-58-7 Dibutyl Tin Dilaurate

Zvláštní značení u  
speciálních směsí

: Pouze pro profesionální uživatele.

### 2.3 Další nebezpečnost

Není známo.

Produkt není v dodané formě nebezpečný.

Požadovaná informace je obsažena v tomto materiálovém bezpečnostním datovém listu.

## 3. Složení/ informace o složkách

### 3.2 Směsi

Chemická podstata : Kapalný roztok

#### Nebezpečné složky

Chemický název	Č. CAS Č.ES Registrační číslo	Klasifikace (67/548/EHS)	Klasifikace (NAŘÍZENÍ (ES) č. 1272/2008)	Koncentrace [%]
acetylaceton	123-54-6 204-634-0	R10 Xn; R22	Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H302	>= 50 - <= 100
Dibutyl Tin Dilaurate	77-58-7	Mut.Cat.3; R68		>= 1 - < 3

	201-039-8	Repr.Cat.2; R60- R61 T; R48/25 Xn; R22 Xi; R36/38 N; R50/53		
--	-----------	--	--	--

Plné znění R vět uvedených v tomto oddílu je uvedeno v oddílu 16.  
Plný text H-údajů uvedených v tomto oddíle viz oddíl 16.

## 4. Pokyny pro první pomoc

### 4.1 Popis první pomoci

- Všeobecné pokyny : Přetrvávají-li symptomy nebo existují jakékoli pochybnosti je nutno vyžádat si radu lékaře.  
Osobám v bezvědomí nikdy nepodávejte nic ústy.
- Při vdechnutí : Odvedte postiženého na čerstvý vzduch.  
Udržujte postiženého v teple a klidu.  
Při nepravidelném dýchání nebo jeho zástavě provádějte umělé dýchání.  
Je-li postižený v bezvědomí, uložte jej do bezpečné polohy a zajistěte lékařskou pomoc.
- Při styku s kůží : Potřísněný oděv ihned odložte.  
Omývejte kůži pečlivě mýdlem a vodou nebo použijte prostředek k čištění kůže.  
NEPOUŽÍVEJTE rozpouštědla ani ředidla.  
Na pracovišti instalujte bezpečnostní sprchu
- Při styku s očima : Vyplachujte nejméně 10 minut velkým množstvím čisté pitné vody a to i pod očními víčky.  
Zajistěte lékařskou pomoc.  
Na pracovišti instalujte zařízení k vyplachování očí  
Odstraňte kontaktní čočky.
- Při požití : Při náhodném požití ihned zajistěte lékařskou pomoc.  
NEVYVOLÁVEJTE zvracení.  
Ponechejte v klidu.

### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

- Symptomy : Žádná informace není k dispozici.
- Rizika : Žádná informace není k dispozici.

### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

- Ošetření : První pomoc musí být zahájena za účasti specialisty oboru pracovního lékařství.  
Zajistěte lékařskou pomoc.

## 5. Opatření pro hašení požáru

### 5.1 Hasiva

Vhodná hasiva : Použijte proud vody, pěnu vhodnou k hašení alkoholu, práškový hasicí prostředek nebo oxid uhličitý. Ochlazujte obaly a okolí proudem vody.

Nevhodná hasiva : NEPOUŽÍVEJTE prudký proud vody.

### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Specifická nebezpečí při hašení požáru : Obsahuje-li produkt hořlavé organické složky, bude se při požáru tvořit hustý černý kouř obsahující nebezpečné produkty (viz oddíl 10).  
Expozice rozkladným produktům může ohrožovat zdraví.  
Obaly vystavené ohni ochlazujte proudem vody.  
Kontaminovanou vodu použitou k hašení shromážďujte odděleně. Voda nesmí být vpuštěna do kanalizace.  
Zbytky po požáru a kontaminovaná voda použitá k hašení musí být zlikvidovány podle místních předpisů.

### 5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštních ochranných prostředků pro hasiče : Při požáru použijte v případě nutnosti izolační dýchací přístroj.

---

## 6. Opatření v případě náhodného úniku

### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Opatření na ochranu osob : Páry rozpouštědla jsou těžší než vzduch a mohou se šířit po podlaze.  
Zajistěte přiměřené větrání.  
Používejte vhodné ochranné prostředky.  
Personál odvedte do bezpečí.  
Personál udržujte z dosahu a na návětrné straně.  
Větrejte prostory.

### 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Opatření na ochranu životního prostředí : Pokuste se zabránit vniknutí materiálu do kanalizace nebo vodního toku.  
Pokud produkt kontaminoval řeku nebo jezero nebo vnikl do kanalizace, informujte příslušné úřady.

### 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Čistící metody : Vyčistěte pomocí detergentů. Nepoužívejte rozpouštědla.  
Nechejte uniknuvší materiál vsáknout do nehořlavého absorpčního materiálu (např. písku, zeminy, křemeliny, vermikulitu) a uložte do obalu k likvidaci podle místních / národních předpisů (viz oddíl 13).  
Shromážďujte a přemístěte do řádně označených obalů.  
Znečištěné plochy pečlivě vyčistěte.  
Zahradejte.

Nechejte vsáknout do inertního absorbčního materiálu a zlikvidujte jako nebezpečný odpad.

#### 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Odkazuje se na oddíl 15 týkající se národních předpisů.

---

## 7. Zacházení a skladování

### 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

- Pokyny pro bezpečné zacházení : Dodržte stanovené expoziční limity na pracovišti (viz oddíl 8).  
Používejte pouze v místech s vhodným odsávacím zařízením.  
Zabraňte potřísnění pokožky a oděvu a vniknutí do očí.  
V místě použití by mělo být zakázáno kouřit, jíst a pít.  
Nevdechujte páry ani mlhu.  
Osobní ochrana viz sekce 8.  
Před použitím pečlivě promíchejte  
Po použití uložte do těsně uzavřeného obalu
- Pokyny k ochraně proti požáru a výbuchu : Nutno zabránit vzniku zápalných nebo výbušných koncentrací par ve vzduchu a překročení maximálních přípustných hodnot koncentrací.  
Při přečerpávání z jednoho obalu do druhého proveďte jejich uzemnění a použijte hadici z vodivého materiálu.  
Neměly by být používány jiskřící nástroje.  
Materiál smí být používán pouze na místech, kde nejsou nechráněná světla, oheň a jiné zápalné zdroje.  
Zákaz kouření.

### 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

- Požadavky na skladovací prostory a kontejnery : Dodržujte varovné pokyny na štítcích.  
Otevřené obaly musí být pečlivě uzavřeny a ponechávány ve svislé poloze, aby nedošlo k úniku.  
Páry rozpouštědla jsou těžší než vzduch a mohou se šířit po podlaze.  
Páry tvoří se vzduchem výbušnou směs.  
Elektrické instalace / pracovní materiály musí vyhovovat technickým bezpečnostním normám.  
Neponechávejte v blízkosti zdrojů ohně. - Nekuřte.  
Uchovávejte při teplotách mezi 5 a 35°C na suchém, dobře větraném místě, odděleně od zdrojů tepla a zapálení a mimo dosah přímého slunečního světla.  
Skladujte v souladu s příslušnými národními předpisy.
- Pokyny pro společné skladování : Skladujte v dostatečné vzdálenosti od oxidačních činidel a silně kyselých nebo alkalických materiálů.

### 7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

- : Tyto informace nejsou k dispozici.

## 8. Omezování expozice/ osobní ochranné prostředky

### 8.1 Kontrolní parametry

Složky	Č. CAS	Hodnota	Kontrolní parametry	Aktualizace	Základ
2-4 Pentandione	123-54-6		20 ppm		
Dibutyl Tin Dilaurate	77-58-7		0,1 mg/m <sup>3</sup>		

### 8.2 Omezování expozice

#### Osobní ochranné prostředky

- Ochrana dýchacích cest : Proveďte technická opatření k dodržení expozičních limitů na pracovišti.  
Toho by mělo být dosaženo účinným větráním a - pokud je to proveditelné - použitím lokálního odsávacího zařízení.  
Nelze-li dodržet expoziční limit na pracovišti, lze v mimořádných případech krátkodobě použít vhodný dýchací přístroj.
- Ochrana rukou : Při děletrvajícím nebo opakovaném styku použijte ochranné rukavice.  
K ochraně kůže na místech ohrožených expozicí lze použít krémy, které by však neměly být aplikovány na již zasažených místech.  
Po styku s látkou by měla být kůže omyta.  
Umyjte si ruce a ošetřete ochranným krémem
- Ochrana očí : Je nutno použít ochranné brýle odolné chemikáliím.
- Ochrana kůže a těla : Po styku s látkou by měla být kůže omyta.  
Pracovní oděv nesmí být zhotoven z materiálu, který při požáru vytváří nebezpečnou taveninu.  
Personál by měl nosit ochranný oděv.  
Pracovníci by měli používat antistatickou obuv.

#### Omezování expozice životního prostředí

- Všeobecné pokyny : Pokuste se zabránit vniknutí materiálu do kanalizace nebo vodního toku.  
Pokud produkt kontaminoval řeku nebo jezero nebo vnikl do kanalizace, informujte příslušné úřady.

## 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

- Vzhled : kapalný
- Bod vzplanutí : > 23 - 55 °C

Tenze par : 1,000 hPa  
při 50 °C

Hustota : 0,9761 g/cm<sup>3</sup>

## 9.2 Další informace

Obsah sušiny hmotnostně : 1,64 %

Obsah organické těkavé  
sloučeniny (VOC) : 98,36 %

---

## 10. Stálost a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Za normální situace nelze očekávat.

### 10.2 Chemická stabilita

Produkt je chemicky stabilní.

### 10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Nebezpečné reakce : Nejsou známy nebezpečné reakce při použití za normálních podmínek.

### 10.4 Podmínky, kterým je třeba se vyvarovat

Podmínky, kterým je třeba se  
vyvarovat : Naše výrobky byly vyrobeny podle bezpečnostních norem,  
aby bylo při definovaných podmínkách zabráněno rozkladu a  
odbourání.  
Vzhledem k typu výrobku je vhodné jej ponechat v původním  
obalu a tak se vyhnout jeho přenášení.

### 10.5 Neslučitelné materiály

Materiály, kterých je třeba se  
vyvarovat : Neponechávejte v blízkosti oxidačních prostředků, kyselých  
nebo alkalických látek, aby nedošlo k exotermní reakci.

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nebezpečné produkty  
rozkladu : Oxid uhličitý, oxid uhelnatý, oxidy dusíku (NOx), husté černé  
dýmy.

---

## 11. Toxikologické informace

### 11.1 Informace o toxikologických účincích

#### Výrobek

Akutní inhalační toxicitu : Expozice koncentracím par složek rozpouštědla nad přípustný  
expoziční limit na pracovišti může mít za následek poškození  
zdraví., Jako: podráždění sliznice, dýchacího systému, škodlivý vliv  
na ledviny, játra a centrální nervový systém. Symptomy a příznaky:  
bolesti hlavy, závratě, únava, svalová ochablost, ospalost a v

- extrémních případech ztráta vědomí., Vdechování kapiček ze vzduchu může způsobit podráždění dýchacího traktu.
- Žíravost/dráždivost pro kůži : Opakovaný nebo déletrvající styk se směsí může odmastit kůži a způsobit tak její vysušení., Produkt může být absorbován přes kůži.
- Další informace : Při hodnocení toxikologických účinků přípravku by mělo být pamatováno na koncentraci každé látky.

**Složky:**

**acetylaceton :**

- Akutní orální toxicita : Odhad akutní toxicity: 500 mg/kg, Přepočtený bodový odhad akutní toxicity

---

## 12. Ekologické informace

### 12.1 Toxicita

- Toxicita pro ryby :  
Poznámky:  
O výrobku nejsou k dispozici žádné údaje.

### 12.2 Perzistence a rozložitelnost

- Biologická odbouratelnost : Poznámky:  
data neudána

### 12.3 Bioakumulační potenciál

- Bioakumulace : Poznámky:  
data neudána

### 12.4 Mobilita v půdě

- Mobilita : Poznámky:  
data neudána

### 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Tato směs neobsahuje žádnou látku považovanou za odolnou, hromadící se v organismu nebo toxickou (PBT)., Tato směs neobsahuje žádnou látku považovanou za velmi odolnou nebo velmi se hromadící v organismu (vPvB).

### 12.6 Jiné nepříznivé účinky

- Dodatkové ekologické informace : Výrobek obsahuje látky ohrožující životní prostředí (viz oddíl č. 3)  
Při hodnocení toxikologických účinků přípravku by mělo být pamatováno na koncentraci každé látky.



### 13. Pokyny pro odstraňování

#### 13.1 Metody nakládání s odpady

- Výrobek : Produkt by neměl být vpouštěn do kanalizace, vodních toků nebo do půdy.  
Likvidace spolu s běžným odpadem není povolena. Je požadován speciální způsob likvidace v souladu s místními předpisy.
- Znečištěné obaly : Prázdné obaly by měly být předány firmě s oprávněním k manipulaci s odpady k recyklaci nebo zneškodnění.
- 

### 14. Informace pro přepravu

#### ADR

- Číslo OSN : 1263  
(PENTAN-2,4-DIONE)
- Třída/ třídy nebezpečnosti pro přepravu : 3
- Obalová skupina : III
- Klasifikační kód : F1
- Identifikační číslo nebezpečnosti : 30
- Štítky : 3
- Ekologicky nebezpečný : ne

#### IATA

- Číslo OSN : 1263
- Označení zboží :  
(PENTAN-2,4-DIONE)
- Třída : 3
- Obalová skupina : III
- Štítky : 3
- Ekologicky nebezpečný : ne

#### IMDG

- Číslo OSN : 1263
- Označení zboží :  
(PENTAN-2,4-DIONE)
- Třída : 3
- Obalová skupina : III
- Štítky : 3
- EmS Číslo 1 : F - E
- EmS Číslo 2 : S - E
- Látka znečišťující moře : ano
- 

### 15. Informace o předpisech

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/ specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Klasifikace nebezpečí podle VbF : All

Třída znečištění vod (Německo) : látka ohrožující vody

Jiné předpisy : Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim nejlepším znalostem, informacím a přesvědčení v době jeho vydání. Uvedené informace jsou určeny jen jako vodítko pro bezpečnou manipulaci s produktem, jeho použití, skladování, zpracování, přepravu, likvidaci a uvolnění a nemají být považovány za záruku nebo specifikaci jakosti. Informace se vztahují pouze na jmenovaný specifický materiál a mohou pozbyť platnosti, bude-li použit v kombinaci s jakýmkoli jinými materiály nebo v jakýchkoli procesech, pokud to nebude jmenovitě uvedeno v textu.

#### 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

O výrobku nejsou k dispozici žádné údaje.

---

### 16. Další informace

#### Plné znění R-vět vztahujících se k odstavci 2 a 3

R10	Hořlavý.
R22	Zdraví škodlivý při požití.
R36/38	Dráždí oči a kůži.
R48/22	Zdraví škodlivý: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici požíváním.
R48/25	Toxický: nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici požíváním.
R50/53	Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
R52/53	Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
R60	Může poškodit reprodukční schopnost.
R61	Může poškodit plod v těle matky.
R68	Možné nebezpečí nevratných účinků.

#### Plný text H-údajů uvedených v oddílech 2 a 3.

H226	Hořlavá kapalina a páry.
H302	Zdraví škodlivý při požití.

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim nejlepším znalostem, informacím a přesvědčení v době jeho vydání. Uvedené informace jsou určeny jen jako vodítko pro bezpečnou manipulaci s produktem, jeho použití, skladování, zpracování, přepravu, likvidaci a uvolnění a nemají být považovány za záruku nebo specifikaci jakosti. Informace se vztahují pouze na jmenovaný specifický materiál a mohou pozbyť platnosti, bude-li použit v kombinaci s jakýmkoli jinými materiály nebo v jakýchkoli procesech, pokud to nebude jmenovitě uvedeno v textu.